



Совет Безопасности

Distr.: General
8 February 2007
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 7 февраля 2007 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Контртеррористический комитет получил прилагаемый дополнительный доклад Эритреи, представленный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001), а также ответ Эритреи на резолюцию 1624 (2005) (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Рикардо Альберто **Ариас**
Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом



Приложение

Письмо Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 19 декабря 2006 года на имя Председателя Контртеррористического комитета

Имею честь препроводить дополнительный доклад Эритреи Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом. Дополнительный доклад представляется в ответ на письмо Комитета Совета Безопасности от 27 августа 2002 года, и я надеюсь, что в нем также затрагиваются вопросы, упомянутые в письме от 27 апреля 2006 года, которые относятся к резолюции Совета Безопасности 1624 (2005) (см. добавление).

(Подпись) Ария Деста
Посол
Постоянный представитель

Добавление

Дополнительный доклад Эритреи Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, представленный в ответ на письмо Председателя Контртеррористического комитета от 27 августа 2002 года и в связи с резолюцией 1624 (2005) Совета Безопасности

1(a)

В связи с вопросом о предупреждении и борьбе с финансированием терроризма сообщаем, что Государство Эритрея занято наращиванием необходимого потенциала в этой области. С этой целью старшие должностные лица правительства приняли участие в пятом региональном совещании Интерпола, состоявшемся 29 августа 2002 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, а также в работе международного семинара по методам криминалистической экспертизы в отношении фальшивомонетничества, состоявшегося в городе Касива, Япония, с 26 февраля по 19 марта 2002 года.

На пятом совещании Подгруппы стран Восточной и Южной Африки по вопросам борьбы с экономическими преступлениями основной упор был сделан на борьбу с отмыванием денег, незаконным переводом денег, киберпреступностью и другими видами коммерческого мошенничества. На международном семинаре по методам криминалистической экспертизы в отношении фальшивомонетничества обсуждались вопросы подделки денег, распознавания фальшивых денег и различные технологии борьбы с фальшивомонетничеством. Кроме того, глава службы безопасности Банка Эритреи принял участие в программе профессиональной подготовки, состоявшейся в Южной Африке с 9 по 13 апреля 2002 года.

Финансирование действительно представляет собой одно из средств, с помощью которого сообщник преступника принимает участие в совершении преступления. Соответственно, в статье 36 Уголовного кодекса Эритреи предусматривается, что сообщником является лицо, которое сознательно оказывает помощь основному преступнику либо до, либо во время подготовки преступного замысла путем предоставления информации, оказания совета, предоставления средств или материальной помощи любого рода для целей совершения преступления. Фраза «помощь любого рода для целей совершения преступления» действительно подразумевает финансирование терроризма.

Наказание, выносимое сообщнику, должно быть соизмеримо степени его преступной вины, которую устанавливает суд в пределах наказания, предписанного для данного преступления. В случаях, когда преступление связано с серьезным характером терроризма, как об этом говорится в ответе, данном по подпункту 2(a)(d)(e), наказание будет суровым.

1(b)

Вышеуказанный ответ построен в целом на превентивном механизме, который является важным аспектом борьбы с терроризмом. Что касается целей наказания за нарушения обязательств, касающихся субъектов, определенных в

Эритрейском гражданском кодексе, то в этом кодексе указано, что наказания, определенные в Уголовном кодексе, применяются тогда, когда:

создатели организации нарушили положения Гражданского кодекса Эритреи, относящиеся к декларациям, которые должны подаваться в сроки, установленные законом, и которые должны включать в себя финансовые ведомости организации.

Кроме того, лица подлежат наказанию, установленному в Уголовном кодексе, если они продолжают принимать участие в деятельности организации, которая, насколько им известно, носит незаконный характер. В Гражданском кодексе предусматривается роспуск организации, когда она занимается незаконной деятельностью. Несомненно, акты, связанные с финансированием незаконной деятельности, подлежат указанным выше уголовным санкциям, которые предусмотрены в соответствующей статье Уголовного кодекса. Если незаконная деятельность таких субъектов связана с предоставлением средств или сбором средств в условиях, предусмотренных в подпункте 1(b), т.е. приводящих к серьезным преступлениям террористического характера, в таком случае применяются положения подпункта 1(a) статьи 36.

1(c)

Что касается действий в отношении лиц, оказывающих поддержку терроризму, а также случаев блокирования счетов, то к ним в равной степени будут применяться положения, изложенные в пунктах 1(a) и (b).

1(d)

Предусмотрены законодательные меры по мониторингу сбора и использования средств религиозными, культурными и другими институтами. В статье 8 Прокламации о религиозной деятельности № 73/1995 говорится, что религиозные заведения должны заниматься только законной деятельностью, отвечающей характеру их работы. Что касается пожертвований, то в этой области требуется вести соответствующий финансовый учет и ежегодно сообщать данные соответствующему органу, предусмотренному для этой цели в Прокламации. Деятельность благотворительных учреждений должна быть транспарентной и подотчетной.

Культурные и прочие учреждения могут представлять собой ассоциации, как это определено в Гражданском кодексе. Если они являются таковыми, они должны соблюдать определенные требования, предусмотренные в Законе об ассоциациях, как это предусмотрено в Гражданском кодексе. Соответственно, такая организация должна пройти регистрацию и должна ежегодно представлять отчет ответственному государственному органу о своих финансовых операциях, подлежащих ревизии.

2(a)

По Вашей просьбе ниже излагаются соответствующие статьи.

Статья 477

Она озаглавлена «Тайные общества и вооруженные банды». Указанное положение следует рассматривать в контексте широких положений Уголовного

кодекса Эритреи для целей внесения ясности. Оно относится к книге IV Кодекса, озаглавленной «Преступления в отношении государственных интересов общества», и конкретно к главе VI указанной книги, озаглавленной «Нарушения правопорядка и мира в стране», и более конкретно включены в раздел II упомянутой главы, озаглавленный «Преступления, направленные на провоцирование общественных беспорядков или могущие их спровоцировать».

По этой причине, принимая во внимание вышеупомянутые рамки, в пределах которых действуют положения статьи 477, очевидно, что ее целями является запрещение создания вооруженных банд, целью которых является нарушение мира в стране и действия которых таким образом подпадают под понятие терроризма. Такие преступления наказуемы тюремным заключением и штрафом.

Статья 475

Эта статья озаглавлена «Запрещенная торговля оружием». К этой статье в равной степени применяется анализ, проведенный по статье 477. В ней конкретно говорится, что лицо, осуществляющее импорт, экспорт и транспортировку, приобретение, получение, хранение или захоронение, предложение для продажи, помещение в оборот или распределение без специального на то разрешения или в нарушение закона оружия или боеприпасов любого рода, или же лицо, которое занимается торговлей, умышленно продает, поставляет или передает оружие подозреваемым или опасным лицам, подлежит наказанию в виде лишения свободы, не исключая установления штрафа и конфискации захваченного материала.

В этой связи следует отметить, что в отношении второго вопроса по пункту 2(а) никто не может обладать оружием, вооружением или какими-либо взрывчатыми веществами без разрешения; и что оружие и взрывчатые вещества не могут изготавливаться, продаваться, находиться во владении, храниться или транспортироваться частными лицами или предпринимателями.

Статья 473

Она озаглавлена «Укрывательство злоумышленников и предоставление им прибежища». Опять-таки анализ, данный по статьям 475 и 477, также применим к этой статье. В целом, в ней предусматривается, что любое лицо, которое сознательно укрывает, предоставляет прибежище, оказывает помощь или дает кров злоумышленникам, являющимся членами банд или организаций, созданных для совершения преступлений против общества, отдельных лиц или имущества, или же кто предоставляет места для сбора злоумышленников, подлежит наказанию в виде тюремного заключения или штрафа. Фактически, преступления, предусмотренные в этих статьях, представляют собой преступления, которые направлены против мира и порядка в стране и по своему характеру являются актами терроризма.

2(с)

Иммиграционное законодательство Эритреи состоит из положений, которые помогают бороться с терроризмом. Прежде всего, положения о въезде и пребывании в Эритрее содержатся в главах 3 и 5 Прокламации № 24/92, в которой содержится иммиграционный закон Эритреи. Так, на основании статей 7

и 14 этой Прокламации любое лицо может прибыть и находиться в Эритрее только в том случае, если оно имеет действующий проездной документ и въездную визу. Также любое лицо, не являющееся иммигрантом, которое находится в Эритрее более шести месяцев, должно иметь разрешение на проживание, которое подлежит продлению в установленные сроки. Кроме того, установленные пункты въезда в Эритрею и выезда из нее указываются конкретно в официальных уведомлениях, издаваемых компетентным органом.

Более того, соответствующие положения, указанные в Прокламации, предусматривают ведение учета лиц, находящихся в гостиницах и других помещениях, предоставляющих условия для проживания. Лица, незаконно прибывшие в страну, подлежат высылке. Кроме того, Прокламация наделяет иммиграционных работников правом определять, соблюдают ли лица, въехавшие в страну, требования иммиграционного законодательства. Всякий, кто помогает незаконно въехавшим в страну лицам, наказуем по закону. Также наказуемы изменения и фальсификация в попытках обойти требования эритрейского иммиграционного законодательства.

2(d)

Статья 273 Уголовного кодекса направлена на предотвращение использования эритрейской территории для совершения террористических актов против других стран. Она озаглавлена «Враждебные акты против иностранного государства». Согласно этому положению, в пределах территории Эритреи запрещается создавать угрозу для мирных отношений с иностранными государствами, пытаться осуществлять подрывные действия... или с помощью насилия стремиться изменить внутренний политический строй или подорвать безопасность иностранного государства. Нарушение этого положения влечет за собой суровое наказание в виде тюремного заключения.

2(e)

Следует отметить, что очень серьезные преступления, носящие характер терроризма, содержатся в рубрике эритрейского Уголовного кодекса, в которой изложены тяжкие преступления. Такими преступлениями, помимо упомянутых в пункте 2(a), являются преступления против правопорядка, и они включают в себя следующее: запрещенная торговля оружием (статья 475); преступления против государственной безопасности и безопасности коммуникаций, включая поджог (статья 488); взрывчатые вещества (статья 491); опасность, создаваемая в результате использования взрывчатых, воспламеняющихся или ядовитых веществ (статья 493); незаконное изготовление, приобретение, сокрытие или транспортировка взрывчатых, воспламеняющихся или ядовитых веществ (статья 494); нарушения свободы и безопасности коммуникаций, включая нарушение работы установок государственного значения (статья 499); создание серьезной угрозы или саботажа в отношении систем коммуникаций или транспорта (статья 500). Такие преступления влекут за собой суровые наказания, соизмеримые их тяжести, и они могут повлечь за собой пожизненное тюремное заключение или смертную казнь в случае отягчающих обстоятельств.

2(f)

15 мая 2004 года Эритрея подписала Конвенцию о взаимной помощи в вопросах безопасности Сообщества сахело-сахарских государств. Согласно положениям статьи 1 этой Конвенции, государства — члены Сообщества должны принимать четкие и строгие меры по пресечению терроризма, враждебной деятельности и организованной преступности в различных их формах и обеспечивать, чтобы их территории не использовались для планирования, организации и совершения вышеупомянутых актов и преступлений.

Она также подписала 15 мая 2004 года Протокол о механизме по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов в регионе Сообщества сахело-сахарских государств. Как предусмотрено в статьях 2, 3 и 7 этого документа, указанный механизм направлен на обеспечение коллективной безопасности, мира и стабильности. Более того, согласно статье 4(3), одной из основных задач этого механизма является борьба с международным терроризмом.

Помимо этого, Эритрея ратифицировала Протокол о создании механизма раннего предупреждения о конфликтах и реагирования на них для государств — членов Межправительственного органа по вопросам развития (МОБР). Согласно этому Протоколу, государства-члены берут на себя, помимо прочего, обязанность сотрудничать в обмене информацией по вопросам, связанным с миром и безопасностью субрегиона.

Помимо этого, правительство Эритреи подписало Протокол к Соглашению о безопасности и смежным вопросам с правительством Республики Джибути 15 февраля 1998 года. В нем предусматривается обмен информацией по вопросам безопасности, представляющим взаимный интерес. Учитывая, что терроризм относится к проблеме безопасности, указанное Соглашение будет расширять и укреплять усилия, предпринимаемые в целях борьбы с терроризмом на региональном и международном уровнях.

Проекты текстов документов начальников полиции восточно-африканских государств о борьбе с торговлей наркотиками, выдаче преступников и борьбе с терроризмом в настоящее время рассматриваются соответствующими правительственными органами для принятия необходимых действий.

2(g)

Закончена работа над проектом по усилению степеней защиты проездных документов, в том числе паспортов и удостоверений личности. Этот проект направлен в соответствующий правительственный орган для выделения бюджетных ассигнований.

3(a)(b)(c)

Замечаний не имеется.

3(d)(e)

В феврале 2002 года Эритрея присоединилась к следующим договорам:

1. Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года;
2. Конвенция о психотропных веществах 1971 года;

3. Протокол о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1972 года;
4. Конвенция о борьбе с торговлей наркотическими средствами и психотропными веществами 1988 года.

3(f)(g)

Вопрос все еще изучается.

Пункт 4

21 апреля 2004 года Эритрея ратифицировала Найробийский протокол о предотвращении распространения, регулировании и сокращении стрелкового оружия и легких вооружений в регионе Великих озер и Африканского Рога. Нет необходимости говорить, что цели этого Протокола тесно связаны с глобальными и региональными мерами, которые предпринимаются в борьбе с распространением терроризма.

9 августа 2005 года был официально открыт Эритрейский национальный контактный центр по стрелковому оружию и легким вооружениям (ЭНКЦ). Функции соответствующих национальных контактных центров региона определены в Найробийской декларации и Найробийском протоколе, и этому Центру поручено осуществлять различные виды деятельности. Мандат ЭНКЦ включает в себя осуществление связи и координацию на субрегиональном уровне, планирование и координацию оперативной деятельности на национальном уровне, а также осуществление различных обязанностей, принятых Эритреей по Декларации и Протоколу. Очевидно, что цель региональных правовых документов, состоящая в контроле доступа к оружию, имеет отношение к общей стратегии и искоренению терроризма.

Кроме того, Эритрея активно участвовала в разработке соглашения, связанного с региональным центром по стрелковому оружию, которое было принято 25 апреля 2006 года. Этот региональный центр представляет собой институциональные рамки, появившиеся на основе Найробийской декларации для целей координации совместных усилий национальных контактных центров государств-членов в борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями в регионе Великих озер и Африканского Рога.

Прочие вопросы

Старшие должностные лица Агентства национальной безопасности и Банка Эритреи приняли участие в семинаре по вопросам разработки законодательства по борьбе с финансированием терроризма, который состоялся 25–29 июля 2005 года в Тунисе, Тунис. Этот семинар был организован Международным валютным фондом в сотрудничестве с Общим африканским институтом. В него входят Джибути, Египет, Эритрея, Эфиопия, Ливийская Арабская Джамахирия, Судан и Тунис. Цель семинара состояла в содействии принятию согласованного законодательства по борьбе с финансированием терроризма в субрегионе.

Старшие должностные лица из Агентства национальной безопасности и Банка Эритреи также приняли участие в учебном семинаре, организованном для государств — членов КОМЕСА по вопросам международного сотрудниче-

ства в борьбе с терроризмом и его финансированием. Этот семинар был организован Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и правительством Республики Джибути и состоялся в Джибути с 14 по 16 марта 2006 года. Цель этой инициативы состояла в ознакомлении официальных лиц заинтересованных стран с правовыми механизмами, установленными на основании универсальных правовых документов, направленными на борьбу с терроризмом и укрепление их сотрудничества, особенно в области борьбы с финансированием терроризма.

Что касается борьбы с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями, Эритрея принимала активное участие в соответствующих международных конференциях, а именно:

1. Конференция в Нью-Йорке в июле 2001 года, проведенная Организацией Объединенных Наций;
2. Конференция в Бамако, Мали, организованная ОАЕ в декабре 2000 года, и в Претории, Южная Африка, в марте 2002 года;
3. Конференция в Джибути, организованная МОВР в декабре 2001 года;
4. Совещание в Найроби, Кения, организованное странами Восточной и Центральной Африки;
5. совещания в Уганде и Объединенной Республике Танзания, организованные Восточноафриканской организацией сотрудничества начальников полиции.